



# TRIM REPORT

## 第30期 中間報告書

〈2011年4月1日～2011年9月30日〉

株式会社日本トリム

証券コード：6788

### 日本トリムグループのビジネス

今、日本人の飲用水に対する意識が劇的に変化しています。安全、おいしさを求めて水を買うことが当たり前となりましたが、これはやがて、健康機能とコストの優位性を備えた整水器のような機器へと移行していくと捉えています。水の「量」とともに、「質」、いわゆる健康にいい水が求められる時代です。当社がこれまで産学共同研究で積み上げてきたエビデンスを事業へと活かすことで、医療分野での新たな事業軸の構築並びに予防医療、健康維持対策として、日常、電解還元水を飲用する社会の実現を目指しております。そして、日本発の技術「機能水（電解水）」による世界進出を果たし、グローバルな医療費削減ビジネスへと発展させていきます。

### 業容拡大に向け、販売効率の向上に注力

整水器販売部門では、引き続きTRIM ION NEOの販売が好調に推移し、整水器総販売台数は、前年同期比で111.4%となりました。また、ストックビジネスである浄水カートリッジ販売も安定して伸長したこともあり、当第2四半期までの業績の当初予想値を10月24日に上方修正し、併せて配当予想も修正（増配）いたしました。本年4月に姫路、8月には青森、沖縄に新拠点を開設しました。当社では、今後も拠点開設による業容拡大を進める上で、販売効率の更なる向上が必須と考えており、その対策の一環として、映像を取り入れた新たな営業手法の導入に取り組んでおります。既に一部事業所で試験導入して成果をあげており、来年1月より本格導入する予定です。今後も「整水器は家電」のコンセプトのもと、当社が目標とする整水器300万台の普及に向けて、商品開発・販路拡大を推進してまいります。

### 医療分野、農業分野での研究開発

電解還元水の血液透析への応用では、福島県立医科大学の倫理委員会承認を経て、UMIN（大学病院医療情報ネットワーク）登録のもと、臨床での5年間の予後調査を開始いたしました。また、現在共同で基礎研究を実施している欧州最大級の医療機関カロリンスカ研究所（スウェーデン）と血液透析での臨床研究実施に向けて取り組んでおります。農業分野では、高知県から「ものづくり地産地消推進事業費」として補助金を取得し、現地JAと栽培効率の向上、減農薬等を目的とした共同研究を実施しております。また、水耕栽培への電解水の応用に関する研究の実施も予定しており、将来の新たな事業分野開拓を目的とした研究を推進しております。

### 海外展開を強化

インドネシアでは、ペットボトル、ガロンの製造販売事業が順調に伸長し、今期は初の黒字を達成する見込みです。今夏からは、シンガポールに加え日本への輸出も開始しました。今後の業績拡大に向け、製造ライン等の設備拡充を実施する計画です。中国では、現在、新製品開発とともに現地の販売体制強化に向け、また、台湾、韓国でも販路拡大に向けて取り組んでおります。今後、アジアでの整水器販路拡大を皮切りに、欧米での展開に向けた製品開発、市場開拓等、グローバルな事業展開に注力してまいります。

当社グループでは、第30期の売上高100億円、経常利益20億円達成とともに、来期以降の飛躍的成長に向け、既存事業の拡充とともに、新たな事業分野への進出にも目を向け、積極的に取り組んでおります。株主の皆様におかれましては、今後とも相変わらぬご支援、ご鞭撻賜りますようお願い申し上げます。

## Water healthcare ウォーターヘルスケアという新習慣

### 整水器事業分野

おいしくてカラダにいい水を提供

- 家庭用整水器の製造販売事業
- 浄水カートリッジのストックビジネス
- ボトリング事業 / インドネシア等、海外での展開



### 医療分野

先進的な腎不全対策を探究

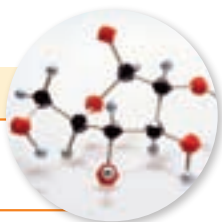
- 血液透析への応用、電解水透析の普及
- (株)トリム メディカル インスティテュートのメチルグリオキサール測定事業



### 遺伝子診断分野

アメリカで遺伝子診断事業を展開

- TRIMGEN CORPORATIONの遺伝子関連事業



### その他分野

将来の新たな事業分野の開拓

- 農業への応用
- 畜産・家禽への応用
- 工業への応用 等

### EW-HDシステム販売開始

透析用逆浸装置トップメーカー、日本ウォーターシステム株式会社と共同開発した画期的新システム「電解水透析用逆浸透精製水製造システム (EW-HDシステム)」を販売開始しました。

電解水透析は、透析による酸化ストレスや炎症反応を軽減させ、透析患者の脳血管病や感染発症を予防・減少させる可能性をもっていると考えられます。



EW-HDシステム

次世代治療法としての確立、普及に向け、積極的に展開しています。

### 国会議員向け勉強会を開催

10月3日、参議院議員会館にて「機能水の最先端研究と可能性」というテーマで電解還元水についての勉強会が開催されました。衆参議員8名をはじめとする約20名が参加されました。産学官連携による機能水研究体制の強化・促進、日本発のビジネスとして新たなグローバル市場の創出が期待されています。



### 農業分野への展開

高知県より補助金「ものづくり地産地消推進事業費」を取得し、高知県南国市JAとの共同研究を開始しました。既にパイロットデータでいい結果を得ています。また、高知大学農学部とは水耕栽培の共同研究を実施いたします。農業用整水器の開発にも取り組んでおり、将来有望な新規事業分野として注力してまいります。

### 世界初 電解水素水自動給茶器

Ecoすいそちやゆう  
水素茶友

「水素茶友」は、日本トリムの技術を活かし開発した“電解水素水”と“電解水素水で淹れたお茶(煎茶・ウーロン茶・ほうじ茶)等”を24時間提供することが可能な世界初の電解水素水の自動給茶機です。

自動販売機トップメーカーである、富士電機リテイルシステムズ株式会社に製造を委託します。

オフィスでの予防医療・健康維持対策に普及とともに家庭用整水器事業への波及効果を図ります。



### 新たに拠点を3カ所開設しました

4月1日に姫路営業所(兵庫県姫路市)、8月1日に青森営業所(青森県青森市)並びに沖縄営業所(沖縄県那覇市)を開設いたしました。

## 四半期連結貸借対照表(要約)

(単位:百万円)

科目	当第2四半期 (2011年9月30日)	前 期 (2011年3月31日)
流動資産	9,749	8,484
現金及び預金	5,812	4,981
固定資産	4,426	5,015
流動負債・固定負債	3,108	2,948
株主資本	10,839	10,335
その他の包括利益累計額	216	205
少数株主持分	1	1
純資産合計	11,067	10,551
総資産	14,175	13,499

## 四半期連結損益計算書(要約)

(単位:百万円)

科目	当第2四半期 (2011年4月1日から2011年9月30日まで)	前第2四半期 (2010年4月1日から2010年9月30日まで)
売上高	5,260	4,830
営業利益	1,261	1,035
経常利益	1,300	1,015
特別利益	53	0
特別損失	0	0
税金等調整前四半期純利益	1,354	1,015
法人税、住民税及び事業税	564	454
法人税等調整額	12	△ 10
少数株主損失	△ 0	△ 2
四半期純利益	777	574

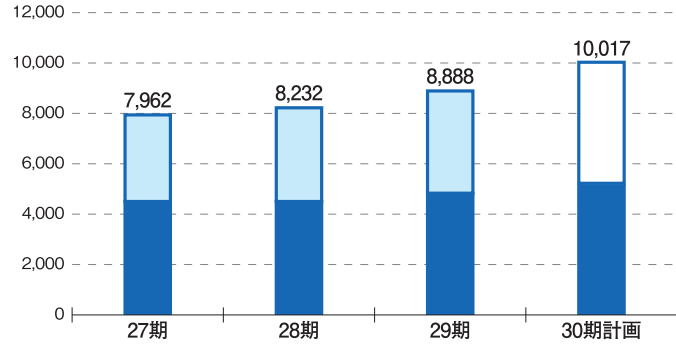
## 四半期連結キャッシュ・フロー計算書(要約)

(単位:百万円)

科目	当第2四半期 (2011年4月1日から2011年9月30日まで)	前第2四半期 (2010年4月1日から2010年9月30日まで)
営業活動によるキャッシュ・フロー	644	497
投資活動によるキャッシュ・フロー	80	△ 32
財務活動によるキャッシュ・フロー	△ 292	△ 317
現金及び現金同等物の四半期末残高	5,312	4,547

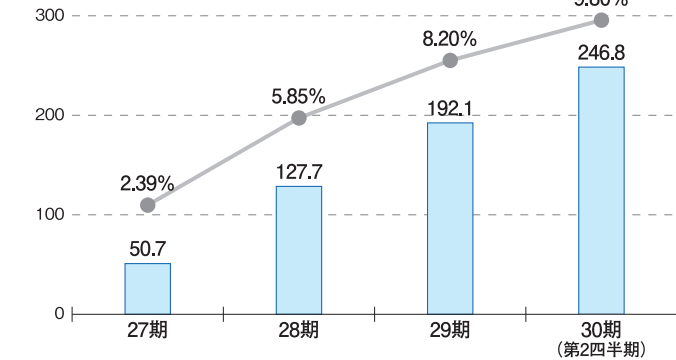
## 売上高

(百万円)



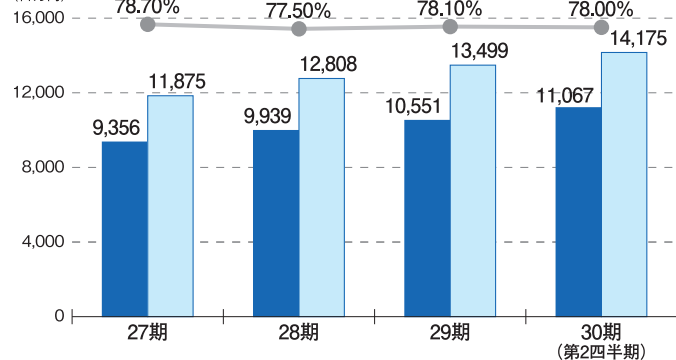
## ROE (株主資本利益率)

(%)



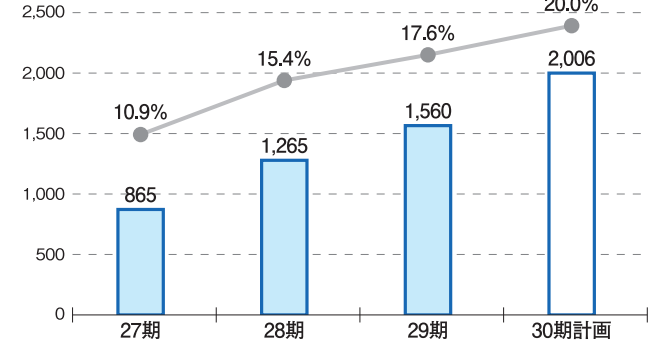
## 純資産・総資産・自己資本比率

(百万円)



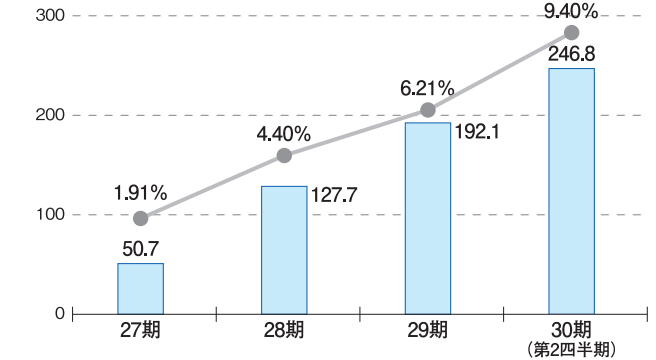
## 経常利益・経常利益率

(百万円)



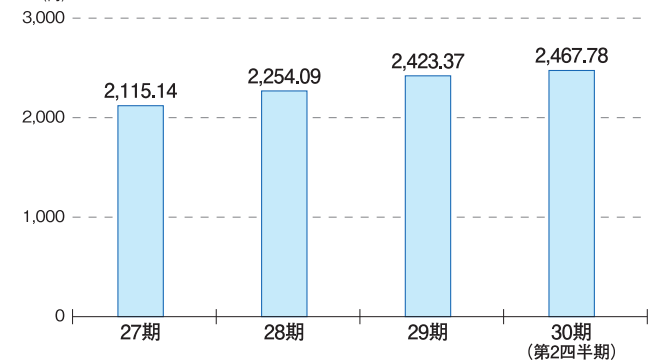
## ROA (総資本利益率)

(%)



## 一株当たり純資産

(円)



## 国内

### 株式会社 日本トリム

本社：大阪 / 東京オフィス  
支社：東京・名古屋・広島・福岡  
営業所：札幌・青森・仙台・大宮・千葉・横浜・新潟・  
長野・静岡・金沢・京都・姫路・岡山・山陰・  
松山・高知・長崎・熊本・鹿児島・沖縄

株式会社 トリムエレクトリックマシナリー (ISO13485、ISO9001:2008 認証取得)

所在地 高知県南国市 業種 電解還元水整水器及びカートリッジ等の製造販売

株式会社 トリムフィナンシャルサービス

所在地 大阪市北区 業種 割賦販売業務

株式会社 トリム・オプティマル・ヘルス

所在地 東京都千代田区 業種 健康関連商品販売

株式会社 トリムジン ホールディングス

所在地 東京都千代田区 業種 持株会社

株式会社 トリム メディカル インスティテュート

所在地 大阪市北区 業種 糖分代謝物の受託測定、電解透析水整水器の販売

株式会社 機能水細胞分析センター

所在地 福岡市博多区 業種 機能水科学分析

## 海外

TRIMGEN CORPORATION (ISO9001:2008 認証取得)

所在地 米国メリーランド州ボルチモア 業種 遺伝子診断キットの開発・製造販売

PT SUPER WAHANA TEHNO (ISO22000:2005 認証取得)

所在地 インドネシア・ジャカルタ 業種 ボトルドウォーター製造販売

広州多寧健康科技有限公司

所在地 中国広東省広州市 業種 電解還元水整水器及び飲料水、健康関連商品の製造販売

## 会社の概要 (2011年9月30日現在)

商号	株式会社 日本トリム NIHON TRIM Co.,Ltd.
本社	大阪市北区大淀中一丁目8番34号
設立	1982年(昭和57年)6月12日
資本金	992,597千円
従業員	360名(関係会社含む)
主な事業内容	電解還元水整水器及びカートリッジ等の製造販売

## 役員 (2011年9月30日現在)

代表取締役社長	森澤 紳勝	常勤監査役	森澤 邦雄
専務取締役	尾田 虎二郎	監査役	阿田木 実
常務取締役	西谷 由実	監査役	筧 正澄
常務取締役	三谷 禎秀		

## 株式の状況 (2011年9月30日現在)

発行可能株式総数 8,000,000株

発行済株式の総数 4,322,001株  
(自己株式 306,389株を除く)

株主数 3,244名

### 大株主

株主名	持株数
森澤紳勝	1,875,290株
野村信託銀行株式会社(投信口)	380,150
日本トラスティ・サービス信託銀行株式会社(信託口)	192,500
日本マスタートラスト信託銀行株式会社(信託口)	152,600
アールビーシー デクシア インベスター サービス バンク アカウント ルクセンブルグ ノン レジデントドメスティック レート	71,000
ザ チェース マンハッタン バンク エヌエイ ロンドン エス エル オムニバス アカウント	70,600
日本トリム従業員持株会	61,900
株式会社三井住友銀行	60,000
第一生命保険株式会社	50,000
住友生命保険相互会社	50,000

## 〈株主メモ〉

事業年度 毎年4月1日から翌年3月31日まで

定時株主総会 毎年6月

単元株式数 50株

株主名簿管理人 中央三井信託銀行株式会社

同連絡先 〒168-0063  
東京都杉並区和泉二丁目8番4号  
中央三井信託銀行株式会社 証券代行部  
電話 0120-78-2031(フリーダイヤル)

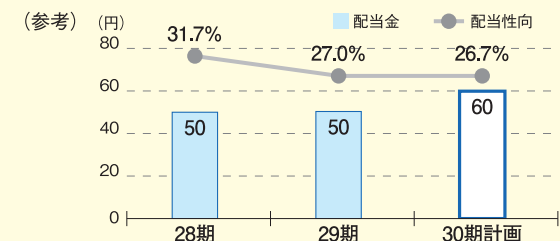
公告方法 電子公告とし、当社ホームページ  
(<http://www.nihon-trim.co.jp>)に掲載いたします。  
ただし、事故その他やむを得ない事由によって電子公告による公告をすることができない場合の公告方法は日本経済新聞に掲載する方法といたします。

- 住所変更、単元未満株式の買取等のお申出先について  
株主様の口座のある証券会社にお申出ください。なお、証券会社に口座がないため特別口座が開設されました株主様は、特別口座の口座管理機関である中央三井信託銀行株式会社にお申出ください。
- 未払配当金の支払いについて  
株主名簿管理人である中央三井信託銀行株式会社にお申出ください。
- 「配当金計算書」について  
配当金支払いの際にお送りしている「配当金計算書」は、租税特別措置法の規定に基づく「支払通知書」を兼ねております。確定申告を行う際は、その添付資料としてご使用いただくことができます。  
なお、配当金領収証にて配当金をお受け取りの株主様につきましても、配当支払いの都度「配当金計算書」を同封させていただいております。  
※確定申告をなされる株主様は、大切に保管ください。

## 配当予想修正(増配)に関するお知らせ

当社は、株主の皆様に対する利益還元を経営の重要課題の一つとして認識しております。安定的な経営基盤の確保と株主資本利益率の向上に努めるとともに、配当政策といたしましては、「安定的な配当を継続して行うことを基本としながら、当面は連結配当性向30%を目処に、配当水準を業績に応じて段階的に高めていくこと」を基本方針といたします。

第30期における期末配当予想につきましては、当初1株当たり50円を予想しておりましたが、第30期第2四半期までの業績が好調に推移し、通期見通しへの達成状況や市場環境等を総合的に勘案した結果、1株当たり10円増配し60円にいたします。



## 株主優待制度のご案内

### 対象株主

毎年3月31日現在の株主名簿に記載または記録された50株(1単元)以上の当社株式を保有する株主様

### 株主優待制度の内容

当社が販売する整水器1台若しくは浄水カートリッジ1本の標準価格の25%割引を行う株主優待券を1枚進呈いたします。

